



Gruppe		Norsk	English	Svensk	Dansk	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Purt
5		Alkohol 10%	Alcohol 10%	Alkohol 10%	Alkohol 10%	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
5		Alkohol 48 %	Alcohol 48%	Alkohol 48%	Alkohol 48%	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
5a		Alkohol 96%	Alcohol 96%	Alkohol 96%	Alkohol 96%	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-	•
13		Aminér	Amines	Aminér	Aminér	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-
13		Ammoniakk 20%	Ammonia 10%	Ammoniakk 10%	Amoniakk 10%	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-
13		Ammoniakk 35%	Ammonia 30%	Ammoniakk 30%	Amoniakk 30%	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-
4a		Aromatisk hydrokarboner	Aromatic hydrocarbons	Aromatiske kolväten	Aromatiske kulbrinter	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-
12		Avionisert vann	Deionized water	Avjoniserat vatten	Deionisert vand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1		Bensin blyfri	Gasoline led-free	Bensin blyfri	Benzin blyfri	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
1		Bensin Premium	Gasoline Premium	Bensin Premium	Benzin Premium	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
4a		Benzen	Benzen	Benzen	Benzen	•	X	X	X	o	X	•	•	•	-	-	-	-
12		Blod	Blood	Blod	Blod	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10		Borsyre (10%)	Boric acid	Borsyra	Borsyre	•	•	•	•	o	•	•	•	•	•	•	-	-
5		Butanol	Butanol	Butanol	Butanol	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	•
15a		Butyleter	Butylether	Butyleter	Butyleter	•	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	-
7		Castor Oil	Castor Oil	Ricinolja	Hjulolie	•	-	-	-	o	-	o	•	•	-	-	-	-
4b		Råölje	Crude Oil	RÅOLJA	Råolie	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-
15a		Dietyleter	Diethylether	Dietyleter	Diethylether	•	X	X	X	•	X	•	•	•	-	-	-	-
6a		Diklorometan	Dichloromethane	Diklormetan	Dichloromethan	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
3		Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	•
9		Druejuice	Grapejuice	Grapejuice	Grape juice	-	-	-	•	-	•	•	•	•	-	-	•	•
9		Eddiksyre 10%	Acetic acid 10%	Ättiksyra10%	Eddikesyre 10%	X	X	X	•	X	•	•	•	•	-	-	•	•
9a		Eddiksyre 20%	Acetic acid 20%	Ättiksyra 20%	Eddikesyre 20%	-	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	-	-
9a		Eddiksyre 50%	Acetic acid 50 %	Ättiksyra 50%	Eddikesyre 50%	-	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	-	-
9a		Eddiksyre 50% / Propionsyre 50%	Acetic acid 50% / Propionic acid 50%	Ättiksyra 50% / Propionsyra 50%	Eddikesyre 50% Propionsyre 50%	X	X	X	X	X	X	X	o	o	X	X	-	-
7		Etylacetat 50% / MIBK 50%	Etylacetat 50% / MIBK 50%	Etylacetat 50% / MIBK 50%	Etylacetat 50% / MIBK 50%	•	X	X	X	o	X	o	•	•	-	-	-	-
4		Fenol	Phenol	Fenol	Phenol	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	•
8		Formaldehyd 100%	Formaldehyde 100%	Formaldehyd 100%	Formaldehyd 100%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-
10a		Fosforsyre 10%	Phosphoric acid 10%	Fosforsyra 10%	Fosforsyre 10%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10a		Fosforsyre 20%	Phosphoric acid 20%	Fosforsyra 20%	Fosforsyre 20%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5		Frostvæske	Antifreeze	Antifreeze	Antifrost	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	•
7		Ftalater	Phthalate	Ftalat	Phthalater	•	-	-	-	o	-	o	•	•	-	-	-	-
5a		Glyserol	Glycerol	Glycerol	Glycerol	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•
1		Heptan	Heptan	Heptan	Heptan	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-
1		Hexan	Hexan	Hexan	Hexan	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-
3		Hydraulikkoljer	Hydraulic oil	Hydraulolja	Hydraulisk olie	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	•
NT		Hydrogenperoksid 10%	Hydrogen peroxide 10%	Väteperoxid 10%	Hydrogenperoxid 10%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Hydrogenperoksid 20%	Hydrogen peroxide 20%	Väteperoxid 20%	Hydrogenperoxid 20%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Hydrogenperoksid 70%	Hydrogen peroxide 70%	Väteperoxid 70%	Hydrogenperoxid 70%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5		Isopropanol 48%	Isopropanol 48%	Isopropanol 48%	Isopropanol 48%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	•
5a		Isopropanol 100%	Isopropanol 100%	Isopropanol 100%	Isopropanol 100%	-	-	-	-	-	-	•	•	•	-	-	-	•
11		Kaliumhydroksid 20%	Potassium hydroxide 20%	Kaliumhydroxid 20%	Kaliumhydroksid 20%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11		Kaliumhydroksid 30%	Potassium hydroxide 30%	Kaliumhydroxid 30%	Kaliumhydroksid 30%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
11		Kaustisk soda 10 %	Caustic soda 10%	Kaustiksoda 10%	Kaustisk soda 10%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
11		Kaustisk soda 30%	Caustic soda 30%	Kaustiksoda 30%	Kaustisk soda 30%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
NT		Klorin 15%	Bleach 15%	Klorin 15%	Klor 15%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



Gruppe		Norsk	English	Svensk	Dansk	Mapecoat Universal	Mapecoat I Grå 31	Mapecoat SL Grå 31	Mapecoat SL HD Grå 31	Mapecoat PU 430SL Grå 31	Mapecoat I Grå 31	Mapecoat ARF	Mapecoat KB (Klar)	Mapecoat KB (Grå)	Mapecoat DV (Klar)	Mapecoat DV (Grå)	Mapecoat CPU HD	Mapecoat CPU MF	Purtop 1000
NT		Klorin mettet	Bleach saturated	Klorin mättad	Klor mættet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6b		Klorobenzene	Chlorobenzene	Klorobensen	Klorbenzen	o	X	X	X	X	X	•	•	•	•	-	-	-	-
6a		Kloroform	Chloroform	Kloroform	Chloroform	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Kromsyre 10%	Chromic acid 10%	Kromsyra 10%	Chromsyre 10%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Kromsyre 20%	Chromic acid 20%	Kromsyra 20%	Chromsyre 20%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Kromsyre 40%	Chromic acid 40%	Kromsyra 40%	Chromsyre 40%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7		Linfrøolje	Flaxseed oil	Linfröolja	Linolie	•	-	-	-	o	-	o	•	•	-	-	-	-	-
9		Maursyre 10%	Formic acid 10%	Myrsyra 10%	Myresyre 10%	-	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	-	-	•
NT		Maursyre 30%	Formic acid 30%	Myrsyra 30%	Myresyre 30%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12		Melk	Milk	Mjölk	Mælk	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9		Melkesyre 10%	Lacticacid 10%	Mjölksyra 10%	Mælkesyre 10%	-	-	-	•	-	-	•	•	•	-	-	•	•	•
		Melkesyre 10% 60°C	Lacticacid 10% 60 °C	Mjölksyra 10% 60 °C	Mælkesyre 10% 60 °C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-
9a		Melkesyre 30%	Lacticacid 30%	Mjölksyra 30%	Mælkesyre 30%	-	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	•	•	-
		Melkesyre 90%	Lacticacid 90%	Mjölksyra 90%	Mælkesyre 90%	-	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	•	•	-
5		Metanol 48%	Methanol 48%	Metanol 48%	Træsprit 48%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
5a		Metanol 100%	Methanol 100%	Metanol 100%	Træsprit 100%	-	-	-	-	-	X	•	•	•	-	-	-	-	•
5		Metanol 48% ,Isopropanol 48%, Vann 4%	Methanol 48% ,Isopropanol 48%, Water 4%	Metanol 48%, Isopropanol 48%, Vatten 4%	Metanol 48%, Isopropanol 48 % Vand 4%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
4		Nafta	Nafta	Nafta	Nafta	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-	•
12		Natriumnitrat (20%)	Sodiumnitrate (20%)*	Natriumnitrat (20%) *	Natriumnitrat (20%)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
12		Natriumnitritt (20%)	Sodiumnitrite (20%)*	Natriumnitrat (20%) *	Natriumnitrite (20%)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
12		Natriumiodid (20%)	Sodiumiodide (20%)*	Natriumbitrat (20%) *	Natriumiodid (20%)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
12		Natriumfosfat (20%)	Sodiumphosphate (20%)	Natriumfosfat (20%)	Natriumfosfat (20 %)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
12		Natriumsulfat (20%)	Sodiumsulfate (20%)*	Natriumsulfat (20%) *	Natriumsulfat (20 %)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-
9		Oksalsyre 10%	Dicarboxylic acid 10%	Dikarboxylsyra 10%	Oxalsyre 10%	-	-	-	•	-	-	•	•	•	-	-	-	-	•
2		Parafin	Kerosene	Fotogen	Paraffin	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-	•
5		Propanol	Propanol	Propanol	Propanol	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
15a		Propyletanester	Propylethanoate	Propylenester	Propyletanester	•	-	-	-	•	-	•	•	•	-	-	-	-	-
5		Propylenglykol	Propylenglycol	Propylenglycol	Propylenglycol	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•
7a		Ricinolje	Ricinoil	Ricinolja	Ricinolie	•	-	-	-	o	-	o	•	•	-	-	-	-	-
NT		Salpetersyre 10%	Nitricacid 10%	Saltpetersyra 10%	Salpetersyre 10%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Salpetersyre 30%	Nitricacid 30%	Saltpetersyra 30%	Salpetersyre 30%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NT		Salpetersyre (Konsentrert)	Nitricacid (concentrated)	Saltpetersyra (koncentrerad)	Salpetersyre (Koncentrert)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12		Saltløsning 20%	Saltsolution (20%)	Saltløsning (20%)	Saltvand 20%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12		Saltløsning mettet	Saltsolution fully-saturated	Saltlösning fullt mättade	Saltvand mettet	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10a		Saltsyre 10%	Hydrochloric acid 10%	Saltsyra 10%	Saltsyre 10%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10a		Saltsyre 20%	Hydrochloric acid 20%	Saltsyra 20%	Saltsyre 20%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10		Saltsyre 37%	Hydrochloric acid 37%	Saltsyra 37%	Saltsyre 37%	•	•	•	•	o	•	•	•	•	•	-	-	-	-
9		Sitronsyre 10%	Citric acid 10%	Citronsyra 10%	Citronsyre 10%	-	-	-	-	-	•	•	•	•	-	-	•	•	•
9a		Sitronsyre 50%	Citric acid 50%	Citronsyra 50%	Citronsyre 50%	-	-	-	-	-	-	o	o	-	-	-	-	-	-
12		Sjøvann	Seawater	Havsvatten	Havvand	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4		Styren	Styrene	Styren	Styren	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-	•
10a		Svovelsyre 10%	Sulphuric acid 10%	Svavelsyra 10%	Svovlsyre 10%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10a		Svovelsyre 20%	Sulphuric acid 20%	Svavelsyra 20%	Svovlsyre 20%	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10		Svovelsyre 50%	Sulphuric acid 50%	Svavelsyra 50%	Svovlsyre 50%	•	•	•	•	o	•	•	•	•	•	-	-	-	-
10		Svovelsyre 70%	Sulphuric acid 70%	Svavelsyra 70%	Svovlsyre 70%	•	•	•	•	o	•	•	•	•	•	-	-	-	-
4a		Sykloheksan	Cyclohexane	Cyklohexan	Cyclohexan	•	-	-	-	o	-	•	•	•	-	-	-	-	-
12		Såpeopløsning	Soapsolution	Såpeopløsning	Sæbeløsning	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



Gruppe	Norsk	English	Svensk	Dansk	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Map	Pur
13		TEA 35%/n-Butylamin 30%/N,N-dimethylanilin 35%	TEA 35%/n-Butylamin 30%/N,N-dimethylanilin 35%	TEA 35% / n-Butylamin 30% / N, N-dimethylanilin 35%	Tea 35 %/n-Butylamin 30%/N,N dimethylanilin 35%	X	X	X	X	X	X	X	●	●	-	-	-	-
15		Tetrahydrofuran	Tetrahydrofurane	Tetrahydrofuran	Tetrahydrofurane	X	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
4		60% Toluene, 30% xylen, 10% metylnapthalene	60% Toluene, 30% xylen, 10% metylnapthalene	60% Toluene, 30% Xylen, 10% Metylnapthalene	60% Toluene, 30% Xylol, 10% Metylnapthalene	●	-	-	-	○	-	●	●	●	-	-	-	●
4		Toluene	Toluene	Toluene	Toluene	●	-	-	-	○	-	●	●	●	-	-	-	●
6		Trikloreten	Trichloroethylene	Trikloretylen	Trichloretylen	○	X	X	X	X	X	X	○	○	-	-	-	-
9		Vegetabils juice	Vegetable juice	Grönsaksjuice	Grøntsagssaft	-	-	-	●	-	●	●	●	●	-	-	●	●
9		Vin	Wine	Vin	Vin	-	-	-	●	-	●	●	●	●	-	-	●	●
5		Whiskey	Whiskey	Whisky	Whiskey	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	●
4		Xylen	Xylen	Xylen	Xylol	●	-	-	-	○	-	●	●	●	-	-	-	●
5		Øl	Beer	Öl	Øl	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-	●



Gruppe Norsk English Svensk Dansk

ISO 2812-2					EN 13529								
Mapecoat Universal	Mapecoat I Grå 31	Mapecoat SL Grå 31	Mapecoat SL HD Grå 31	Mapecoat PU 430SL Grå 31	Mapecoat I Grå 31	Mapecoat ARF	Mapecoat KB (Klar)	Mapecoat KB (Grå)	Mapecoat DV (Klar)	Mapecoat DV (Grå)	Mapecoat CPU HD	Mapecoat CPU MF	Purtop 1000

•	ISO 2812-2	Beständig (Ingen synlige skader etter 30 dager)	Resistant (no visual defects after 30 days)	Resistent (inga synliga fel etter 30 dagar)	Beständig (Ingen synlige skader etter 30 dager)
	EN 13529	Beständig (Shore hardhet mer enn 50 % av opprinnelig etter 30 dager)	Resistant (Reduction of shore hardness less than 50 % after 30 days)	Resistent (Reduktion av Shore-hardhet mindre än 50% efter 30 dagar)	Beständig (Shore hårdhet mere end 50 % af oprindelig efter 30 dage)
o	ISO 2812-2	Begrenset beständig (Ingen synlige skader etter 3 dager)	Limited resistant (no visual defects after 3 days)	Begränsade resistens (inga synliga fel efter 3 dagar)	Begrenset beständig (Ingen synlige skader etter 3 dage)
	EN 13529	Begrenset beständig (Shore hardhet mer enn 50 % av opprinnelig etter 3 dager)	Limited resistant (Reduction of shore hardness less than 50 % after 3 days)	Begränsad resistens (Minskning av shore hårdhet mindre än 50% efter 3 dagar)	Begrenset beständig (Shore hårdhet mere end 50 % af oprindelig efter 3 dage)
X	ISO 2812-2	Ikke beständig	Not resistant	Inte resistent	Ikke beständig
	EN 13529	Ikke beständig	Not resistant	Inte resistent	Ikke beständig
-	ISO 2812-2	Ikke testet	Not tested	Ej testad	Ikke testet
	EN 13529	Ikke testet	Not tested	Ej testad	Ikke testet
		Alle resultater gjelder ved 23 °C. Fargeforskjeller kan oppstå uten at det ansees som en defekt. Bruk alltid sist oppdaterte kjemikaliebestandighetsliste som finnes på mapei.no. Alle eldre utgaver er <u>ikke</u> ansett som gyldige.	All results are valid at 23 °C. Changes in color can appear, but are not considered a defect. Always use the latest update of the chemical resistance list to be found on mapei.no. All other editions are considered <u>not</u> valid.	Alla resultat är giltiga vid 23 °C. Färförändringar i färg kan uppstå, men betraktas inte som ett fel. Använd alltid den senaste uppdateringen av kemikalieresistenslistan, återfinns på mapei.se. Alla andra utgåvor anses <u>ogiltig</u> .	Alle resultater gælder ved 23 °C. Farveforskelle kan opstå uden at det anses som en defekt. Brug altid sidste opdaterede kemikaliebestandighedsliste som findes på mapei.dk. Alle ældre udgaver er <u>ikke</u> anset som gyldige.